

歌德證書

德語官方語言能力認證

HKDSE

香港中學文憑

丙類其他語言項目



**ONE EXAM TWO CERTIFICATES** 

一個考試、兩個認證



考生最早可於2023年\*開始應考。





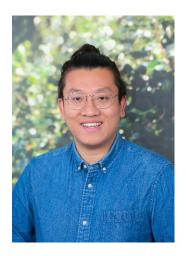


# Who are we?



Mr. Terry Kwan Project-Coordinator

Email: <a href="mailto:yin-cheung.kwan@goethe.de">yin-cheung.kwan@goethe.de</a>



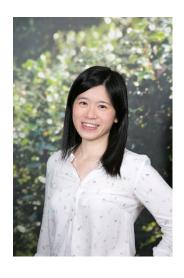


Ms. Kristina Xu Head of Language Department Email: Kristina.Xu@goethe.de





Ms. Irene Sin PASCH-Coordinator Email: Oi-Wan-Irene.Sin@goethe.de



# **Content**

- Introduction of Goethe-Institut
- Introduction of The Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)
- Introduction of Goethe-Zertifikat Examinations A2 C1
- Access to our exams for examinees with special needs
- Practice Materials
- Examination Registration



# THE GOETHE-INSTITUT

The official cultural institute of the Federal Republic of Germany

- Promotes knowledge of German abroad
- fosters international cultural cooperation
- conveys a comprehensive image of Germany

Huge variety of language courses for adults, young people and children

More than half a million people learn German in our language courses or take one of our certified examinations which are internationally recognised.





SPRACHE LANGUAGE

KULTUR CULTURE DEUTSCHLAND GERMANY



# THE GOETHE-INSTITUT

A WORLDWIDE NETWORK

Nord-Amerika

The Goethe-Institut was founded in 1949 and is the official cultural institute of the Federal Republic of Germany with a global reach.

159 institutes in 98 countries
12 institutes in Germany
Head office in Munich
Capital office in Berlin
3,500 employees worldwide

Afrika

Australien

Asien

# THE COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES (CEFR)

C2	Goethe-Zertifikat C2: Großes Deutsches Sprachdiplom
C1	Goethe-Zertifikat C1 Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF)
B2	Goethe-Zertifikat B2 Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF)
B1	Goethe-Zertifikat B1 (for adults and young people)
A2	Goethe-Zertifikat A2 Goethe-Zertifikat A2 Fit in Deutsch (for young people)
A1	Goethe-Zertifikat A1: Start Deutsch 1 Goethe-Zertifikat A1: Fit in Deutsch 1 (for young people)



**A1** 

Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type.

# **A2**

Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g., very basic personal and family information, shopping, local geography, employment).

# B

**B1** 

Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.

**B2** 

Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technica discussions in his/her field of specialization.



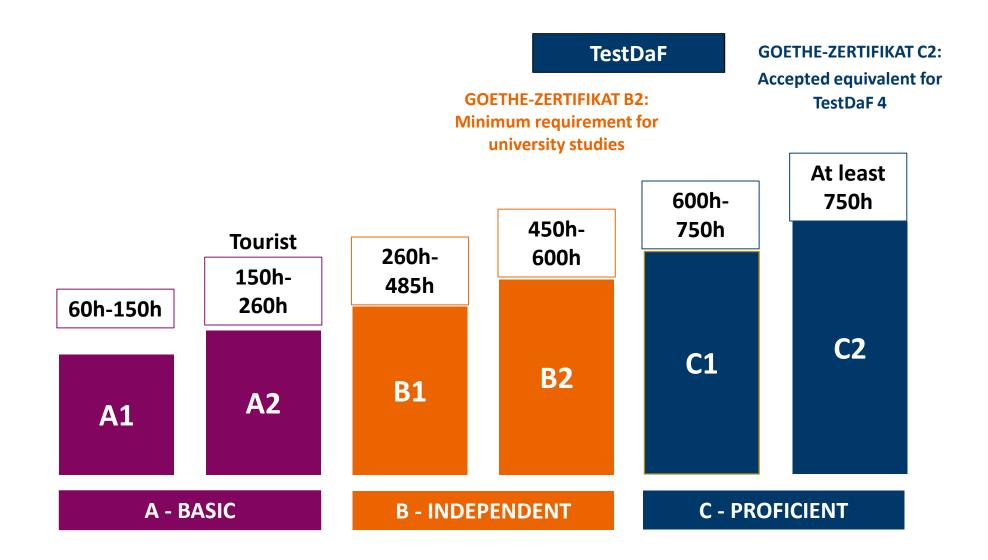
**C1** 

Can understand a wide range of demanding, longer texts and also grass implicit meanings.

**C2** 

Can effortlessly understand almost everything he/she reads or hears.

# LANGUAGE PROFICIENCY LEVELS COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES



# **GOETHE-ZERTIFIKAT A2 GERMAN EXAM**

#### WRITTEN EXAMINATION

- You will be asked to read texts such as short newspaper articles, emails, advertisements and public announcement boards and then complete exercises about what you have read.
- You will be asked to listen to everyday conversations, announcements and interviews on the radio, messages on the telephone and public announcements and complete exercises about what you have heard.
- You will be asked to write messages related to your everyday environment.
- Examination duration: 90 minutes
- Non-modular exam

#### **ORAL EXAMINATION**

- You will be asked to pose and answer questions in conversations about yourself, converse about your own life and make agreements or negotiate with your conversation partner.
- Examination duration: 15 minutes



# **GOETHE-ZERTIFIKAT A2 GERMAN EXAM**

Exam performance is reflected in the form of points and ratings. The following points and ratings pertain to the exam as a whole:

Points	Ratings
100-90	very good
89-80	good
79-70	satisfactory
69-60	average
59-0	fail

A maximum of 100 points can be earned – 75 points in the written exam and 25 points in the oral exam. Passing mark: 60

At least 45 points must have been earned in the written exam and at least 15 points in the oral exam. Otherwise, the entire exam will be deemed to have been failed.



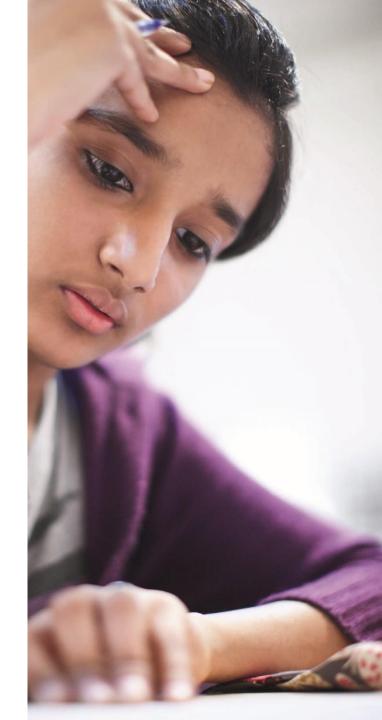
# **GOETHE-ZERTIFIKAT B1 GERMAN EXAM**

#### WRITTEN EXAMINATION

- You will read blogs, e-mail messages, newspaper articles, advertisements and written
  instructions. You show that you are able to grasp essential information, important details as well
  as points of view and opinions.
- You will listen to announcements, short talks, informal discussions and discussions on the radio. You show that you can grasp the main points and important details.
- You will write personal and formal e-mails/letters and express your opinion in writing in a forum posting.
- Examination duration: 165 minutes
- A modular exam, candidate can repeat each single module.

#### **ORAL EXAMINATION**

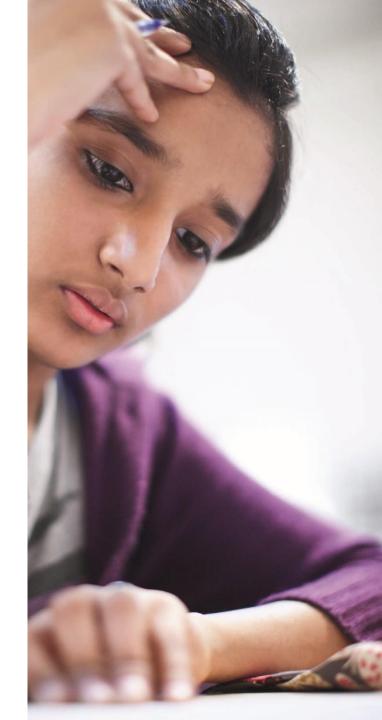
- You will talk to your partner about an everyday topic, e.g. travel. This includes responding to questions, expressing your opinion and making suggestions. You will give a presentation proficiently on an everyday topic and answer questions about it.
- Examination duration: 15 minutes



# **GOETHE-ZERTIFIKAT B1 GERMAN EXAM**

Points	Ratings
100-90	very good
89-80	good
79-70	satisfactory
69-60	fair
59-0	fail

A module is deemed to have been passed if at least 60 points or 60% are attained.





# **GOETHE-ZERTIFIKAT B2 GERMAN EXAM**

#### WRITTEN EXAMINATION

- You will read different texts such as advertisements, catalogue entries, reference book texts, commentaries, reviews and reports and do various exercises on them. You will fill in the missing words in a written text.
- You will listen to discussions and telephone conversations, then you correct or add to what you have heard and categorized statements. In addition, you will listen to an interview on a current social topic and do exercises on it.
- You will comment in writing on a newspaper article and correct a letter.
- Examination duration: 190 minutes
- A modular exam, candidate can repeat each single module.

#### **ORAL EXAMINATION**

- You will introduce yourself to your conversation partner, comment on a current topic and negotiate verbally with your conversation partner.
- Examination duration: 15 minutes



# **GOETHE-ZERTIFIKAT B2 GERMAN EXAM**

Points	Ratings
100-90	very good
89-80	good
79-70	satisfactory
69-60	fair
59-0	fail

A module is deemed to have been passed if at least 60 points or 60% are attained.



# **GOETHE-ZERTIFIKAT C1 GERMAN EXAM**

#### WRITTEN EXAMINATION

- You will read factual texts from books as well as commentaries, reviews and/or reports. In the associated exercises, you will show that you can cope with larger amounts of text, e.g. by reproducing excerpts.
- You will listen to dialogues, telephone conversations, interviews or radio reports, make notes on them and categorise statements.
- You will comment on a topic at some length in a well structured text. You will receive
  information on this in the form of a graphic.
- Examination duration: 190 minutes
- Non-module exam

#### **ORAL EXAMINATION**

- In the first part of the examination, you will comment briefly on a short text. You will then converse with your conversation partner in order to come to a joint decision or find a solution.
- **Examination duration:** 15 minutes



# **GOETHE-ZERTIFIKAT C1 GERMAN EXAM**

Points	Rating
100-90	very good
89,5-80	good
79,5-70	satisfactory
69,5-60	fair
59,5-0	fail

A maximum of 100 points is possible: 75 points on the written exam and 25 points on the oral exam.

The exam is considered passed when at least 60 points (60 % of the maximum point score) have been received and all parts of the exam have been completed.

Of this total, at least 45 points on the written exam and 15 points on the oral exam are necessary for the exam to be passed.

If this is not the case, the participant failed the exam.

#### **INCLUSIVITY OF OUR EXAMS**

The Goethe-Institut provides inclusive access with adapted conditions for people with special needs

## Deviations from the Terms and Conditions for Exam Administration are possible for:

- visually impaired or blind exam participants;
- hearing-impaired or deaf exam participants;
- exam participants with permanent or temporary motor disabilities (e.g. arm or hand used for writing is broken):
  - exam participants with reading disabilities and/or difficulties spelling (dyslexia);
  - exam participants with attention deficit disorder/attention deficit hyperactivity disorder (ADD/ADHD);
  - exam participants with speech disorders (e.g. stuttering);



The Goethe-Institut's test centres make every endeavour to address the particular needs of exam participants with **disabilities**, such as impaired **vision**, hearing or motor functions, and respond to their individual requirements.

To help candidates prepare for the exam, certified and accessible practice exercises suitable for use by those with disabilities are available for each level. These materials are also interactive, meaning your results are made available immediately. The practice exam exercises can also be accessed on any internet-enabled mobile phone.

Accessible practice exercises - Goethe-Institut



# SHOW WHAT YOU CAN REALLY DO.

**OUR GERMAN EXAMINATIONS.** 





# Where can I find the practice materials?

#### **OUR GERMAN EXAMS**



#### INFORMATION ABOUT GOETHE EXAMS DURING CORONA CRISIS

During the current pandemic, local rules and regulations are reviewed along with the risk situation, based on infection figures as published by the WHO. Our aim is to provide the best possible service to examination candidates at all locations. We ask for your understanding and patience if, due to the above criteria, we are temporarily unable to offer examinations at some locations.

Exam guidelines, terms and conditions for the exam administration as well as the general terms and conditions apply apart from the current crisis.

The German exams offered by the Goethe-Institut correspond to the levels of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) and range from level A1 for beginners to C2 for the most advanced language learners.

GOETHE-ZERTIFIKAT A1  » Young people (Fit in Deutsch 1)  » Adults (Start Deutsch 1)	GOETHE-ZERTIFIKAT A2  » Young people (Fit in Deutsch) » Adults
GOETHE-ZERTIFIKAT B1  » Young people » Adults	GOETHE-ZERTIFIKAT B2  » Young people » Adults
GOETHE-ZERTIFIKAT C1  » Adults	GOETHE-ZERTIFIKAT C2  » Adults
TESTDAF  » For students	GOETHE-TEST PRO  » For professionals » For nursing professions

#### **GOETHE-ZERTIFIKAT A2**

#### IDEAL IF YOU'D LIKE TO ...

- demonstrate that you have a basic knowledge of German
- be issued with an official and internationally recognized certifical



The Goethe-Zertifikat A2 is a German exam for adults. It requires elementary language skills and corresponds to the second level (A2) on the six-level scale of competence laid down in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

#### GLOBAL PRESENCE



EXAM VENUES AROUND THE WORLD

Select country/institute

You can sit the exam in Germany, at one of the Goethe-Instituts located around the world or with one of our exam partners situated in your area. Select the country in which you would like to take the exam to find out about the options available to you there. Please contact the exam centre of your choice directly to enquire about available dates and prices.

#### PASSING THE EXAM DEMONSTRATES THAT YOU CAN ...

- understand and use sentences and common expressions in everyday situations
- make yourself understood in simple, routine situations demanding an exchange of information of familiar and common topics,
- describe your background and education, immediate supportings and other matters associated with your immediate needs in a simple way.

#### PREPARATION

#### PRACTICE MATERIALS

Accessible and interactive sample papers and practi exercises to helo we repare online are available he

#### View the practice materials

#### FURTHER INFORMATION

e papers and practice Requirements, exam contents and further information line are available here. on the Goethe-Zertffixat A2 exam are available here:

>> Further information

#### **PREPARATION**

#### PRACTICE MATERIALS

Accessible and interactive sample papers and practice exercises to help you prepare online are available here.

View the practice materials

# Where can I find the practice materials?

## PRACTICE MATERIALS

« Back to Goethe-Zertifikat A2

You can find practice materials for the listening, reading, writing and speaking sections here to help you prepare for the **Goethe-Zertifikat A2** exam.

#### MATERIALS FOR ONLINE PRACTICE

A2 Accessible exam training material

#### MATERIAL THAT CAN BE DOWNLOADED

A2 Set of model exercises for adults

A2 Set of model exercises for adults (PDF, 6 MB)

A2 Set of model exercises for adults -- play the listening module sample audio (22:35 min.)



A2 Set of model exercises for adults – download the listening module (MP4, 14 MB) A2 Set of model exercises for adults -- play the speaking module sample video (11:19 min.)

A2-Modellsatz Erwachsene Modul Sprechen direkt ansehen

Goethe-Zexilitat A2

#### A2 Set of practice exercises for adults

A2 Set of practice exercises for adults (PDF, 4,7 MB)

A2 Set of practice exercises for adults – play the listening module sample audio (24:10 Min.)



A2 Set of model exercises for adults – download the listening module (MP3, 35 MB)

# Where and how can I register for the examinations?

## **Method 1: Online Registration via our Webshop**

## **DEUTSCHPRÜFUNGEN** HONGKONG





#### UNSERE PRÜFUNGEN IM ÜBERBLICK

Sie benötigen einen international anerkannten Nachweis über Ihre Deutschkenntnisse? Wir bieten Deutschprüfungen auf allen Niveaustufen von A1 bis C2 an.

>> BERATUNG UND INFORMATION

COLT	115 7	EDT	15117	A.T.	A 4
GOET	HF-/	FRI	IHIK	AΙ	ДΊ

- » Jugendliche (Fit in Deutsch 1
- » Erwachsene (Start Deutsch 1)

#### GOETHE-ZERTIFIKAT B1

- » Erwachsene

#### GOETHE-ZERTIFIKAT C1

» Erwachsene

TESTDAF

» Fürs Studium

#### **GOETHE-ZERTIFIKAT A2**

- Jugendliche (Fit in Deutsch)
- » Erwachsene

#### **GOETHE-ZERTIFIKAT B2**

- » Jugendliche
- » Erwachsene

#### GOETHE-ZERTIFIKAT C2

» Erwachsene

#### **GOETHE-TEST PRO**

» Für den Beruf

#### **GOETHE-ZERTIFIKAT A2**

#### IDEAL IF YOU'D LIKE TO ...

- demonstrate that you have a basic knowledge of German
- prove that you have successfully reached level A2
- be issued with an official and internationally recognized certificate



The **Goethe-Zertifikat A2** is a German exam for adults. It requires elementary language skills and corresponds to the second level (A2) on the six-level scale of competence laid down in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

<b>A</b> 2	DATE & LOCATION	ONLINE REGISTRATION	PRICE	
74	21.09.2022 Goethe-Institut Hongkong	29.08.2022 - 07.09.2022	<b>1,500.00 HKD</b> 1,200.00 HKD *)	BOOKABLE FROM 29.08.2022
	13.10.2022 Goethe-Institut Hongkong	19.09.2022 - 30.09.2022	<b>1,500.00 HKD</b> 1,200.00 HKD *)	BOOKABLE FROM 19.09.2022
	26.10.2022 Goethe-Institut Hongkong	04.10.2022 - 16.10.2022	<b>1,500.00 HKD</b> 1,200.00 HKD *)	BOOKABLE FROM 04.10.2022
	09.11.2022 Goethe-Institut Hongkong	19.10.2022 - 30.10.2022	<b>1,500.00 HKD</b> 1,200.00 HKD *)	BOOKABLE FROM 19.10.2022
	14.12.2022 Goethe-Institut Hongkong	22.11.2022 - 04.12.2022	<b>1,500.00 HKD</b> 1,200.00 HKD *)	BOOKABLE FROM 22.11.2022

# Where and how can I register for the examinations?

## **Method 2: Registration at our institute**

#### CONTACT

# Goethe-Institut Hongkong

14/F HK Arts Centre

2, Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

Tel. +852 28020088

Fax +852 28024363

#### **Language Courses**

hongkong@goethe.de

#### General Opening Hours (Reception Desk):

Monday - Friday: 9:00 AM - 8:30 PM

Saturday: 09:30 AM - 6:00 PM



If you wish to speak to a particular member of staff please make an appointment beforehand.

#### **Opening Hours of Library:**

Monday to Friday: 9:00 AM - 8:30 PM (Counter Service: 5:30 PM - 8:30 PM or

by appointment)

Saturday: 1:00 PM - 6:00 PM

Sunday: One Sunday each month, 1:00 PM - 6:00 PM

The opening hours are subjected to change from time to time. For updated arrangement, please see the event calendar on thepage of the Library.

Opening Hours of our Language Office for general information and course registration:

Monday to Friday: 10:00 AM – 7:00 PM

